JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 27 FEBRUARY 1998 | No. 1998/39 | VENDREDI 27 FÉVRIER 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 27 February 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Iraq

Other matters

Croatia

Briefing by the Secretariat

SÉANCES PRÉVUES AU CA! ENDRIER

Vendredi 27 février 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Iraq

Questions diverses

Croatie

Réunion d'information du Secrétariat

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1373rd meeting (closed)	Conference Room 9

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1373e séance (privée)	Salle de conférence 9

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996

Second session

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 3

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Draft report
2. Executive session on the United Nations Observer Mission in Angola (MONUA)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Forty-second session

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Economic and Social Council Chamber

Informal consultations on the organization of the work of the forty-second session of the Commission

COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Thirty-first session

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting	Conference Room 2

1. Election of officers [1]
2. Follow-up actions to the recommendations of the International Conference on Population and Development [3]

Action on draft resolutions E/CN.9/1998/L.3-5

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996

Deuxième session

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 3

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Projet de rapport
2. Session exécutive sur la Mission d'observation des Nations Unies in Angola (MONUA)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarante-deuxième session

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle du Conseil économique et social

Consultations officieuses sur l'organisation des travaux de la quarante-deuxième session de la Commission

COMMISSION SUR LA POPULATION ET LE DÉVELOPPEMENT

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 2

1. Élection du bureau [1]
2. Suite donnée aux recommandations de la Conférence internationale sur la population et le développement [3]

Décision sur les projets de résolution E/CN.9/1998/L.3 à 5

3. Provisional agenda for the thirty-second session [6] (E/CN.9/1998/L.6)

4. Adoption of the report of the Commission on its thirty-first session [7] (E/CN.9/1998/L.2)

5. Closure of the session

3. Ordre du jour provisoire de la trente-deuxième session de la Commission [6] (E/CN.9/1998/L.6)

4. Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa trente et unième session [7] (E/CN.9/1998/L.2)

5. Clôture de la session

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC WORKING GROUP ON STRATEGIC APPROACHES TO FRESHWATER MANAGEMENT

11.30 a.m.-1 p.m.	8th meeting	Trusteeship Council Chamber

Strategic approaches to freshwater management [3] (E/CN.17/SWG.I/1998/CRP.1)

Consideration of the Co-Chairmen's text

3 p.m.-6 p.m.	9th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Strategic approaches to freshwater management [3] (E/CN.17/SWG.I/1998/CRP.1)

   Consideration of the Co-Chairmen's text

2. Other matters [4]

3. Adoption of the report of the Working Group [5] (E/CN.17/SWG.I/1998/L.2 and E/CN.17/SWG.I/1998/CRP.1)

3. Closure of the meeting

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS CHARGÉ D'EXAMINER LES APPROCHES STRATÉGIQUES DE LA GESTION DES EAUX DOUCES

11 h 30 à 13 heures	8e séance	Salle du Conseil de tutelle

Approches stratégiques de la gestion des eaux douces [3] (E/CN.17/SWG.I/1998/CRP.1)

Examen du texte des Coprésidents

15 heures à 18 heures	9e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Approches stratégiques de la gestion des eaux douces [3] (E/CN.17/SWG.I/1998/CRP.1)

   Examen du texte des Coprésidents

2. Questions diverses [4]

3. Adoption du rapport du Groupe de travail [5] (E/CN.17/SWG.I/1998/L.2 et E/CN.17/SWG.I/1998/CRP.1)

3. Clôture des travaux

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

INTER-AGENCY COMMITTEE ON WOMEN AND GENDER EQUALITY (IACWGE)

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ ADMINISTRATIF DE COORDINATION

COMITÉ INTERINSTITUTIONS SUR LES FEMMES ET L'ÉGALITÉ DES SEXES

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 27 February 1998

GROUP OF 77
(on the Commission for Sustainable Development: fresh water and sanitation)

9 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ARAB GROUP OF THE WHOLE

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

Briefing

A press briefing on the conclusions of the Commission on Population and Development will be given *today*, 26 February 1998, at 1.15 p.m. in the Press Briefing Room S-226. The briefing will be given by Dr. Raj Karim (Malaysia), Chairperson of the Commission, and Mr. Robert Cliquet (Belgium), vice-chairperson for the informal consultations. The briefing will be moderated by Mr. Joseph Chamie, Director of the Population Division of the Department of Economic and Social Affairs.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 27 février 1998

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable : eau douce et assainissement)

9 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Réunion d'information

Une conférence de presse sur les conclusions de la Commission de la population et du développement aura lieu *aujourd'hui* 26 février 1998 à 13 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226). La conférence sera donnée par M. Raj Karim (Malaisie), Président de la Commission, et M. Robert Cliquet (Belgique), Vice-Président pour les consultations officieuses. M. Joseph Chamie, Directeur de la Division de la population (Département des affaires économiques et sociales), sera le modérateur.

* * *

Announcement

As from Monday, 2 February 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du lundi 2 février 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

SECOND COMMITTEE

Resumed fifty-second session

The Second Committee will hold its resumed session, called for in General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration on financing development", on 19 and 20 March 1998. The session will be preceded by informal consultations on 16 and 17 March 1998 in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

FIFTH COMMITTEE

Resumed fifty-second session
(First part)

The Fifth Committee will hold the first part of its resumed fifty-second session from 9 to 27 March 1998. The organization of work and status of preparedness of documentation has bee issued in document A/C.5/52/L.22.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The forty-second session of the Commission on the Status of Women will be held at Headquarters from 2 to 13 March 1998. The first meeting will take place on Monday, 2 March, at 10 a.m. in conference room 1. The provisional annotated agenda and organization of work of the session is contained in document E/CN.6/1998/1 and Corr.1.

The list of speakers for the general debate on sub-item 3 (c) (Follow-up to the Fourth World Conference on Women: Implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern) is open.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D, extension 3-4248, telefax: 963-1712).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

DEUXIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session

La Deuxième Commission tiendra sa reprise de session les 19 et 20 mars 1998, conformément à la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelle intergouvernemental". Des consultations officieuses précéderont la session les 16 et 17 mars 1998 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

CINQUIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session
(Première partie)

La Cinquième Commission tiendra la première partie de sa reprise de la cinquante-deuxième session du 9 au 27 mars 1998. L'organisation des travaux et l'état de la documentation ont été publiés sous la cote A/C.5/52/L.22.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La quarante-deuxième session de la Commission de la condition de la femme se tiendra au Siège du 2 au 13 mars 1998. La première séance aura lieu le lundi 2 mars à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux de la session figurent dans le document E/CN.6/1998/1 et Corr.1.

La liste des orateurs désirant participer au débat général sur le point 3 c) (Suite de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques) est ouverte.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D; poste tél. : 3-4248; fax : 963-1712).

* * *

The Intersessional Ad Hoc Working Group on Industry and Sustainable Development of the Commission on Sustainable Development will meet at Headquarters from 2 to 6 March 1998. The first meeting will be convened on Monday, 2 March, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/CN.17/ISWG.II/1998/1.

* * *

Le Groupe de travail spécial intersessions sur l'industrie et le développement durable de la Commission du développement durable se réunira au Siège du 2 au 6 mars 1998. La première séance aura lieu le lundi 2 mars à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document E/CN.17/ISWG.II/1998/1.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan) on Tuesday, 3 March 1998, at 11 a.m. sharp. The conference room will be announced.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'information se réunira sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) le mardi 3 mars 1998 à 11 heures précises. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

The fourth session of the Committee on Natural Resources will be held at Headquarters from 10 to 19 March 1998. The first meeting will take place on Tuesday, 10 March, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda of the session is contained in document E/C.7/1998/1.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to Mr. Alexandre de Barros (room S-2950G, ext: 3-2320, fax: (212) 963-1712)).

* * *

La quatrième session du Comité des ressources naturelles se tiendra au Siège du 10 au 19 mars 1998. La première séance aura lieu le mardi 10 mars à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document E/C.7/1998/1.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre le nom de leurs représentants à M. Alexandre de Barros (bureau S-2950G, poste : 3-2320, fax : (212) 963-1712)).

* * *

The third session of the Committee on New and Renewable Sources of Energy and on Energy for Development will be held at Headquarters from 23 March to 3 April 1998 in Conference Room 4. The provisional agenda and organization of work for the session will be issued in documents E/C.13/1998/1 and E/C.13/1998/L.1, respectively.

* * *

La troisième session du Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et de l'énergie pour le développement aura lieu au Siège du 23 mars au 3 avril 1998 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux pour la session seront publiés dans les documents E/C.13/1998/1 et E/C.13/1998/L.1, respectivement.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The second meeting of the ad hoc open-ended working group on the United Nations Development Programme funding strategy will be held on Tuesday, 3 March 1998, at 3 p.m. in Conference Room 6. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La deuxième séance du groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la stratégie de financement du Programme des Nations Unies aura lieu le mardi 3 mars 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on preparations for the first resumed session of the Fifth Committee)* on Monday, 2 March 1998, at 3 p.m. in Conference Room 3.

* * *

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the Commission on the Status of Women)* on Monday, 2 March 1998, at 1.30 p.m. in Conference Room 8.

* * *

There will be a first meeting of the group of interested States to be established in accordance with General Assembly resolution 52/38 G (Consolidation of peace through practical disarmament measures) on Tuesday, 3 March 1998, at 10 a.m. in Conference Room 6. The meeting will be chaired by H.E. Mr. Tono Eitel, Permanent Representative of Germany to the United Nations, and addressed by Mr. Jayantha Dhanapala, Under-Secretary-General for Disarmament Affairs. All interested delegations are invited to participate.

* * *

Briefing

The Director of International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW), Ms. Yakin Erturk, will hold a briefing on: "INSTRAW's Strategy for the New Millenium". The briefing will be held on 3 March 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend the briefing.

* * *

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a Workshop on diplomatic report writing in Spanish for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on Monday and Tuesday, 9 and 10 March 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all Spanish-speaking missions. The registration deadline is Tuesday 3 March 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur les préparatifs pour la première partie de la reprise de la session de la Cinquième Commission)* aura lieu le lundi 2 mars 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Une réunion du Groupe des 77 *(sur la Commission de la condition de la femme)* aura lieu le lundi 2 mars 1998 à 13 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

Le groupe des États intéressés, qui sera créé conformément à la résolution 52/38 G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement), se réunira le mardi 3 mars 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 6. La réunion sera présidée par S.E. M. Tono Eitel, Représentant permanent de l'Allemagne auprès de l'Organisation des Nations Unies. M. Jayantha Dhanapala, Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement, prendra la parole. Toutes les délégations intéressées sont invitées à participer.

* * *

Réunion d'information

La Directrice de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme, Mme Yakin Erturk, tiendra une réunion d'information sur le thème :"La stratégie de l'INSTRAW pour le nouveau millénaire". La réunion se tiendra le 3 mars 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Atelier sur la rédaction des rapports diplomatiques en espagnol, pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier aura lieu les lundi 9 et mardi 10 mars 1998, de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions hispanophones. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 3 mars 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1- 603, tél.: (212) 963-9196).

• • •

The United Nations University (UNU) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing the first session of their annual series "Sustainable Development in Practice". Session I is entitled "The evolving of sustainability goals in the national planning process". The programme, to be conducted in English, will be held on *Monday, 16 March 1998*, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Monday 9 March 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

• • •

L'Université des Nations Unies (UNU) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement la première session de leur série annuelle "Développement durable en pratique". La session I est intitulée "L'évolution des buts de durabilité dans le processus de planification nationale". Tenue en anglais, elle aura lieu le *lundi 16 mars 1998* de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et un formulaire de présentation de candidature, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 9 mars 1998. Pour plus amples renseignements, prière des se mettre en rapport avec Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. : 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 25 February 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC WORKING GROUP ON STRATEGIC APPROACHES TO FRESHWATER MANAGEMENT — 5th meeting

Strategic approaches to freshwater management [3]

The Working Group continued its consideration of the item and first heard a presentation by the representative of the Russian Federation.

Questions were posed by the representatives of the Philippines, Australia, Benin, the United Kingdom, the United States and Egypt, as well as by the observer for the Republic of Korea.

The observer for the Global Education Associates, a non-governmental organization (Economic and Social Council, Category II) also posed a question.

The Working Group then heard a presentation by the representative of the Netherlands, and questions were posed by the representatives of the United States, Indonesia and Egypt, as well as by the observers for Kenya and Norway.

The representative of the Food and Agriculture Organization of the United Nations also posed a question.

Statements were made by the observers for Norway and Malta.

Organization of work

The Co-Chairman made a statement.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 25 février 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS CHARGÉ D'EXAMINER LES APPROCHES STRATÉGIQUES DE LA GESTION DES EAUX DOUCES — 5e séance

Approches stratégiques de la gestion des eaux douces [3]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question et entend un exposé du représentant de la Fédération de Russie.

Des questions sont posées par les représentants des Philippines, de l'Australie, du Bénin, du Royaume-Uni, des États-Unis et de l'Égypte ainsi que par l'observateur de la République de Corée.

L'observateur de Global Education Associates (organisation non gouvernementale (Conseil économique et social, catégorie II)) pose également une question.

Le Groupe de travail entend ensuite un exposé du représentant des Pays-Bas. Des questions sont posées par les représentants des États-Unis, de l'Indonésie et de l'Égypte ainsi que par les observateurs du Kenya et de la Norvège.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture pose aussi une question.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Norvège et de Malte.

Organisation des travaux

Le Coprésident prend la parole.

Thursday, 26 February 1998

SECURITY COUNCIL

3857th meeting

The situation in Sierra Leone

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Sierra Leone, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

Jeudi 26 février 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3857e séance

La situation en Sierra Leone

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Sierra Leone à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1998/5).

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1998/5)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC WORKING GROUP ON STRATEGIC APPROACHES TO FRESHWATER MANAGEMENT — 6th and 7th meetings

Note: The summary of the 6th and 7th meetings of the Working Group will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1998/40).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS CHARGÉ D'EXAMINER LES APPROCHES STRATÉGIQUES DE LA GESTION DES EAUX DOUCES — 6e et 7e séances

Note : L'aperçu de la 6e et 7e séances du Groupe de travail paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1998/40).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child, adopted by the Conference of the States Parties on 12 December 1995

Acceptance: Ecuador (25 February 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant, adopté par la Conférence des États Parties le 12 décembre 1995

Acceptation : Equateur (25 février 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Special event

H.E. The Right Honourable Jean Chrétien, Prime Minister of Canada, leading a delegation of disability non-governmental organizations, will be accepting, on behalf of Canada, the Franklin Delano Roosevelt International Disability Award for 1997. The Franklin and Eleanor Roosevelt Institute (FERI) and the World Committee on Disability have selected Canada as recipient of the 1997 award in recognition of Canada's progress toward the goal of full participation of its citizens with disabilities, as called for by the United Nations World Programme of Action Concerning Disabled Persons, as well as Canada's leading role in the international campaign for a treaty to ban antipersonnel landmines - a major disabler. Other prominent speakers will include Christopher Roosevelt, grandson of Franklin Roosevelt;

AVIS

Activité spéciale

S.E. M. Jean Chrétien, Premier Ministre du Canada, à la tête d'une délégation d'organisations non gouvernementales pour les handicapés, recevra, au nom du Canada, le Franklin Delano Roosevelt International Disability Award pour 1997. Le Franklin and Eleanor Roosevelt Institute (FERI) et le World Committee on Disability ont désigné le Canada comme lauréat du prix de 1997 en reconnaissance des progrès faits par le Canada vers la pleine participation de ses citoyens handicapés, conformément au Programme d'action mondial des Nations Unies pour les handicapés, et du rôle actif joué par le Canada dans la campagne internationale en faveur d'un traité d'interdiction des mines anti-personnel, qui sont une cause majeure d'infirmité. Les autres orateurs seront notamment M. Christopher Roosevelt, petit-fils de Franklin

Ambassador William J. Van den Heuvel, President, FERI; Alan Reich, Chairman World Committee on Disability; and Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, representing the Secretary-General of the United Nations. The presentation ceremony will take place on Monday, 2 March 1998, at 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations, Secretariat staff, interested non-governmental organizations and representatives of the media are welcome to attend.

Roosevelt, S.E. M. William J. Van den Heuvel, Président du FERI, M. Alan Reich, Président du World Committee on Disability, et M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, représentant le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies. La cérémonie de remise du prix aura lieu le lundi 2 mars 1998 à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les organisations non gouvernementales intéressées et les représentants des médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence

98-03485